

Картонка 1953г

Киевская районная комиссия
еврейского общественного коми-
тета по оказанию помощи
пострадавшим от погромов.



Отдел управления делами.

№ 899
Киевск. обл. архив

[Перешла с Тернопольским уполномоченным
о бедственном положении жителей после
присоединения в Тернопольском погоне и об оказа-
нии ~~необходимой~~ помощи пострадавшим, о за-
прещении индивидуальных выездов без рас-
решения Киевской райкомиссии, по франк-
совым и др. вопросам.]

КИЕВСКАЯ ОБЛАСТЬ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Ф. 899 / ОД. С. 299

3050
1921г. Подано 26 сентября 1922г.

На 22 листах

Киевск. обл. ист. архив
№ 268

אין קיילע פאר איר פאפא

מאנטיג 11/11/1911

וויב און קינדער פון איר פאפא און מאמע
און אירע קינדער און אירע קינדער
און אירע קינדער און אירע קינדער
און אירע קינדער און אירע קינדער

און אירע קינדער און אירע קינדער

און אירע קינדער און אירע קינדער

2/11

און אירע קינדער און אירע קינדער

און אירע קינדער און אירע קינדער

100

The following is a list of the
 names of the persons who
 were present at the
 meeting held on the
 21st day of June, 1962.
 The names are listed
 in alphabetical order.
 The names are:

21st June 1962
 [Signature]

200

Handwritten text in German, appearing to be a list or account. The text is written in a cursive script and includes phrases such as "Handwritten text in German" and "Handwritten text in German".

Handwritten text in German, possibly a signature or a specific entry.

Handwritten text in German, possibly a signature or a specific entry.

Handwritten text in German, possibly a signature or a specific entry.

У.С.С.Р.

Чернобыльский
Областной Отдел
Учреждение по образованию
Отдел. *Образования*
Секция. *Среднего образования*
..... 1921 года
№. *3776*
г. Чернобыль

Ю. С. С. Р. 3

Handwritten text in Cyrillic script, likely a letter or official document, containing several lines of text.



Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or additional notes.

405

... of ...
... of ...
... of ...
... of ...
... of ...

...
... of ...
... of ...

... 15 ; ...

22.11.24
1905
13
21
1905

Mr. ...
1150
11223

~~...~~
...

505

י"ן " 303

ל. 0.0.0
החלטה - 1921 (מ2)

מ2 " 2 " לפי מה שהיה ב1911

מ8

היה ב1911 " 2 " לפי מה שהיה ב1911
היה ב1911 " 2 " לפי מה שהיה ב1911

1921

י"ן " 303

מ2 " 2 " לפי מה שהיה ב1911

לפני : 2101740

מ2 " 2 " לפי מה שהיה ב1911
מ2 " 2 " לפי מה שהיה ב1911

6. und Linus
und Linus
und Linus

und Linus
und Linus
und Linus

1910
26/9/21

und Linus
und Linus
und Linus
und Linus
und Linus

und Linus
und Linus

26
IX-21

4 27910

26/9/21
Mr. Williams

10/10/21

On the 10th day of October 1921
I received from you a cheque for £100

which I have now deposited in my bank account
and I am sending you the receipt for the same
I am sure you will be pleased to hear that
the money has been received and is safe

Yours faithfully,
John Williams

John Williams
10/10/21

20/10

of ... of ...

0561M

28/9/82

28/9/82
28/9/82
28/9/82
28/9/82

of ... of ...

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

28/9/82

У.С.С.Р.

Чернобыльский
Уездный Отдел
Народного образования
П/отавл. Секция
Секция *Секция*

В Сводную

29/7/21
1921г.

3481
г. Чернобыль

Много *мне* в Киеве
получено известие что при
Евдусетковне *иной* Коширской по
приказу детей в Петроградские дет-
дома. Чернобыль *иной* в детдоме
для сир. детей, а *хотя* *вовсе* не
имеет, особенно после *Кривого*
пожара 13 *дн.* посчитывает *десять*
беспородных детей (сирот и *поу-*
сирот в существующих *детских*
и *дн.* *есть* много детей, ко-
торые бездомно *свои*



Там *отсутствуют* в Петроград
а потому *прошу* о *привле-*
жении из Чернобыля. *Составля-*
в Киев *может* быть *прон-*
звужена в *неденный* срок
средствами *Черноб.* Народразе
Зав. *Черноб. уезд. отг. Народразе*
Мухомисев

Сводная
29/7/21
3481
г. Чернобыль

100

שטרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות
 ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות
 ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות
 ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות ופיקודים ב עושרות

- מלך כולל ג' 1921

1921 - 7/2

ד"ר חיים ויצמן

ר. ב. רובינשטיין

ר. ב. רובינשטיין



11

11

11

Handwritten text in a cursive script, likely a ledger or account book. The text is organized into columns by vertical lines. The entries are dense and cover most of the page.

По страницъ
 11

1105
 200
 [Faint handwritten notes in a table format, possibly including names and dates.]

The [unclear] of [unclear]
 [unclear]

1/11 500

[Handwritten signature or initials]

Ц И Р К У Л Я Р Н О

УЕЗДНЫМ УПОЛНОМОЧЕННЫМ КИЕВСКОЙ
ГУБЕРНИИ

12

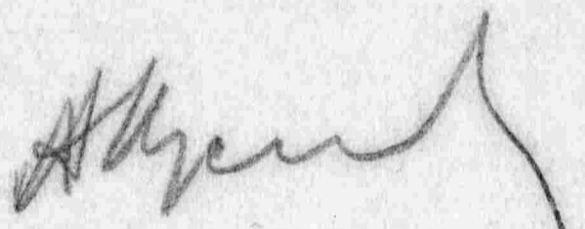
Уважаемые товарищи,

Прилагая при сем копию телеграммы Д-ра Дубровского из Нью-Йорка, Киевская Комиссия Евобщесткома предлагает Вам н е м е д л е н н о созвать, по возможности в о в с е х городах Вашего уезда массовые собрания погромленных обслуживаемых Вами. Собравшиеся должны своими подписями на протоколе собрания подтвердить получаемую ими от Евобщесткома помощь, а также детскую помощь проводимую Евобкомом в данном месте.

Обращая Ваше внимание на всю важность предлагаемой кампании в деле борьбы с той массой клеветы, которую заграничные белогвардейские газеты ведут против Евобщесткома, Киевская Комиссия Евобщесткома просит Вас в кратчайший срок провести означенную кампанию и протокол собраний за подписями собравшихся немедленно прислать нам. -

ПРЕЗИДИУМ РАВИНОВИЧ

У П Р А В Д Е Л Н У С И Н О В



012/188
9/11/21

№ 2991
архив

Д и р к у л я р н о

13

Г У Б У П О Л И О Ч Е В Н Ы М

У в а ж а е м н ы е г о с п о д и н а

С о г л а с н о к а т е г о р о з л о ж е н н ы м т р е б о в а н и я м Б о с к о в с к о г о
З в о б к о м а , п р е д л а г а е м В а м н е р а з е , о д н о г о р а з а в 3 н е -
д е л и п р е д с т а в л я т ь н а м , т а к ж е н е п о с р е д с т в е н н о в
М о с к в у п р о т о к о л ы Б а н к и з а с е д а н и й . -

С т о в а р и ц . т о л з е т о н

И Т И П Р Е С И Д Е Н Т А

А. Вавилов

У П Р А В Л Е Н И Я

У.С.С.Ф.

В Киевский Еврейский Кооператив

Еврейский Кооператив -
Киевский Кооператив по
просьбе и по указанию
Киевского

№ 2480
12/11/21

14

Киевский Еврейский Кооператив

просьбе и по указанию
Киевского

просьбе и по указанию
Киевского

9^{го} декабря 1921 г.

Киевскому Кооперативу

№ 26
2. Киевский

Киевскому Кооперативу
и
т. п., а также на
сумму (3.000.000) руб.

4/11/21
12/11/21
12/11/21



Киевскому Кооперативу

Киевскому Кооперативу

Киевскому Кооперативу

Handwritten notes on a piece of paper, possibly a ledger or account book. The text is written in a cursive script and includes several lines of entries, some with percentages and numbers. The paper is placed on a textured, grey background.

Handwritten notes on a piece of paper, possibly a ledger or account book. The text is written in a cursive script and includes several lines of entries, some with percentages and numbers. The paper is placed on a textured, grey background.

Handwritten notes on a piece of paper, possibly a ledger or account book. The text is written in a cursive script and includes several lines of entries, some with percentages and numbers. The paper is placed on a textured, grey background.

В ЧЕРНОБЫЛЬСКИЙ УПАРКОМ.

16

от 3093
20/IV 21

По полученным нами сведениям, Вами
отзывается для партийной работы Уполномо-
ченная Евообщесткома по Чернобыльскому
району т.КАРПМАН.

Последняя является ценным сотрудни-
ком и заместить ее в данное время очень
затруднительно; по сему Киевская Ра-
йонная Комиссия Евообщесткома просит оста-
вить т.Карпман на ее посту.

В случае освершенной невозможности
оставить т.Карпман, просим выделить че-
рез Евоотдел соответствующего товарища
для назначения нами его Уполномоченным
по Чернобыльскому району

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У п р а в д е л

(подпись)
(подпись)

Циркулярно.

17

от ВНО
28/11/21

Губернаторским и уполномоченным
Тивиской губернии.

Уважаемые Товарищи,

Прилагаем присем циркуляр, присланный из
Москвы для руководства и исполнения:

Постановка на должную высоту информационной
части нашей работы является необходимым для по-
пуляризации нашей работы, как внутри России,
так и особенно в Америке. Особенно важно своевре-
менная информация заинтересованных учрежде-
ний, а также и американских организаций помощи
о нашей деятельности, как в крупных центрах, так
и непосредственно в мелких местечках.

В виду того, что получение информационного
материала от местных уполномоченных, которые
раньше направляли этот материал в районные ко-
миссии, а последние уже направляют в Москву,
естественно занимают много времени, вследствие
чего материалы прибывают с большим опозданием
и не могут быть во время использованы. Президи-
ум Еврейского общественного Комитета просит Вас
отдать распоряжение всем подведомственным Вам
уполномоченным на местах о посылке материалов
непосредственно в Москву параллельно с отсылкой
в районные комиссии и губуполномоченным".

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА РАБИНОВИЧ

ПРАВДЯ ЦИЦИН НУСИНОВ

Ал

18

Циркулярно.

ГУБУП ОЛНОМОЩЕННЫМ И УПОЛНОМОЩЕННЫМ КИЕВСКОЙ ГУБЕРНИИ.

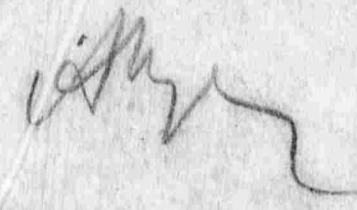
Уважаемые Товарищи,

При сем прилагается следующий циркуляр, полученный нами из Москвы для сведения и руководства:

"В виду все увеличивающейся присылки опросных листов по розыску родетвенников за границей, Президиум Евобщества считает необходимым дать Вам следующие указания по этому вопросу. Евобществом препровождает опросные листки только в Америку и Зап. Европейские страны, за исключением вновь образовавшихся окраинных государств. В виду участвовавших случаев присылки районными опросных листов для розыска лиц внутри Советской России, сообщаем, что такие розыски нами производиться не будут; одновременно просим опросные листки, как и всякого рода другие материалы, подлежащие отсылке за границу присылать в двух экземплярах, при чем при выполнении Вами ответов по получаемым от нас опросным листкам по розыску, обязательно ссылаться на наш N. письмо."

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА РАВИНОВИЧ

Управдел Нусинов



С/ВЗМ

28/11/21

19

Ц и р к у л я р н о

УЕЗДНЫМ УПОЛНОМОЧЕННЫМ
БИЕВСКОГО ГУБЕРНИИ

№ 312
22/4/21

Уважаемые товарищи,

В дополнение к циркуляру от 6/ХП- 21 г. за № 2988, Киевская Комиссия Евобщесткома еще раз напоминает Вам о необходимости проявления максимума энергии к немедленному проведению указанной в циркуляре кампании. Борьба с клеветой, распространяемой белогвардейской печатью против Евобщесткома составляет для нас задачу первостепенной важности.

Материалы, которые Вы нам доставите в виде протоколов, резолюций постановлений и т.п. обязательно в оригиналах с подлинными подписями дадут нам оружие для этой борьбы, от успешности, которой зависит вся дальнейшая судьба Евобщесткома.

Уверенные в том, что Вы поймете всю важность предлагаемой Вам кампании, мы решительно требуем от Вас немедленного выполнения.

С тов. приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА РАВИНОВИЧ

УПРАВДЕЛ РАВИНОВ



20
Циркулярно.
- - - - -

ГУБВПОЛНОМОЧЕННЫМ И УПОЛНОМОЧЕННЫМ КИЕВСКОЙ ГУБЕРНИИ.

Уважаемые Товарищи,

от 21/3
20/IV 21

При сем прилагаем полученный нами из Москвы циркуляр для руководства и исполнения:
"За последнее время участилось командирование в Москву сотрудников от местных отделов Евобществкома, едущих без ведома Районных Комиссий и Районных Уполномоченных.
Принимая во внимание, что всякое предложение на проезд по железной дороге, согласно договору с Наркомсбесом нами будет оплачиваться, необходимо при командировании сотрудников соблюдать строжайшую экономию, так как помимо безцельности приезда вышеуказанных товарищей для выяснения различных вопросов, непосредственно в Москву, это ложится тяжелым бременем на бюджет Евобществкома. Помимо командирования в Москву необходимо указать товарищам, работающим на местах, чтобы они с своей стороны также относились сугубой осторожностью при выдаче предложений на проезд по железным дорогам, независимо от того, куда командироваются их сотрудники. Одновременно еще раз подчеркиваем на необходимость, при выдаче предложений районными комиссиями сотрудникам на проезд в Москву выдавать им также обратное предложение, так как Наркомсбес категорически отказывается выдавать названным сотрудникам какие-либо предложения. Президиум Евобществкома просит Вас обратить на вышеизложенное самое серьезное внимание и со своим полным почетом поставить нас в известность."

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА РАБИНОВИЧ
УПРАВДЕЛ НУСИНОВ *AK*

2100

אני מודיע לך כי ביום זה יתקיים בחדר המועצה
העירונית של יפו בשעה 8:00 לפנות הבוקר

בשעה 8:00 לפנות הבוקר יתקיים בחדר המועצה
העירונית של יפו בחדר המועצה העירונית של יפו

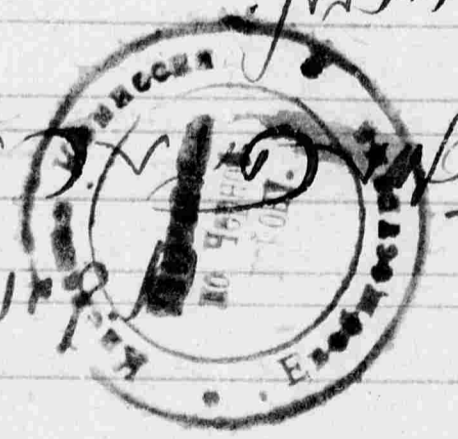
בשעה 8:00 לפנות הבוקר יתקיים בחדר המועצה
העירונית של יפו בחדר המועצה העירונית של יפו

בשעה 8:00 לפנות הבוקר יתקיים בחדר המועצה
העירונית של יפו בחדר המועצה העירונית של יפו

בשעה 8:00 לפנות הבוקר יתקיים בחדר המועצה
העירונית של יפו בחדר המועצה העירונית של יפו

בשעה 8:00 לפנות הבוקר יתקיים בחדר המועצה
העירונית של יפו בחדר המועצה העירונית של יפו

אשר על כן יתקיים ביום זה יתקיים ביום זה



5/11-1921

Чернобыль Уполномоченной Евобщесткома

Карпман

Связи пожаром выезжайте немедленно получением грузов

2024 / 7960

17/18-10



Президиум Рабинович

Управдел Левин

22
Лавин
М

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

М
17/18
Лавин

В. П. А. В.

Копия

12

Чернод. Трудный
отдел Народного
Образования

Договор

1921г Октября 19 дня в Чернобыль

п/отд

Октябрь дня 1921г.

Чернобыль

Мы ниже подписавшиеся Уполномоченный в общест. ком. Карпинан Хама с одной стороны и Зав. Народ. образ. т. Тудинский Симо с другой в присутствии представителя Р. К. У. тов. Корогоденой 1) в общест. ком. отпущает Народ. образ. для детдомов двадцать пять (25) пар обуви детей, восемь и три колбине (8), и восемь (8) фуфая. 2) Народ. образ. отпущает в общест. ком. сто (100) аршин славянского мучина и сто (100) аршин льотрань краш., и тридцать шесть рубаш старых

В сем с приложением ператй в общест. ком. и Народ. образ. регистрируется.

Сподпись: 
 Тудинский

Уполномоченный в общест. ком. Х. Карпинан
 Зав. Народ. образ. Тудинский
 Представитель Р. К. У. Корогоденой

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or a name, written in cursive.

12/2/21

Handwritten text, possibly a date or a reference number, written in cursive.



2406

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

11/11/11
The figures in the margin of the account

18/25
Телеграф.

Телеграмма.

В

Кв. езд. 25
Коммуна
Димитрова
49

Из Тернополь М 130

Тригита 4 1/2
1937 г.
1188

Разр.	Счет слов.	Подана.
	и.	7/13/37
	сл.	1-00-7
	ш.	

Случается от метки.

Навигация закрыта
в связи с грузом
отсутствует в счет

распределения
не учитываем
к величине груза и
100000 руб. отчета
всего выдано и

48 23 = заупреждение
суданский уполномоченный

Картонный завод Юноша и А. 32043-194

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text, possibly a name or identifier.

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or detailed notes.

Final section of handwritten text at the bottom of the page.

22

ז' אב תש"ב - פתח תקוה

קניין "דגש"א

מט' יתום

3. 6. 1947

ק' יתום

171

די אייגן פון די שטחונע. יתום

און 3. 6. 1947 - יתום

קניין. די געשעפט - יתום

3. 6. 1947 - יתום

און 3. 6. 1947 - יתום

פנסיון וועגן די שטחונע

און 3. 6. 1947 - יתום

די געשעפט - יתום

און 3. 6. 1947 - יתום

פנסיון וועגן די שטחונע

און 3. 6. 1947 - יתום

די געשעפט - יתום

און 3. 6. 1947 - יתום

פנסיון וועגן די שטחונע

און 3. 6. 1947 - יתום

די געשעפט - יתום

די געשעפט - יתום

און 3. 6. 1947 - יתום

פנסיון וועגן די שטחונע

און 3. 6. 1947 - יתום

די געשעפט - יתום

רשמי פנקס המועצה הלאומית, תש"ב
 מס' 2708

מס' סדר	שם המועצה	מס' סדר	שם המועצה
1.	מועצה הירושלמית	23.	מועצה הירושלמית
2.	"	24.	מועצה הירושלמית
3.	מועצה תל אביב	25.	מועצה תל אביב
4.	מועצה חיפה	26.	מועצה חיפה
5.	מועצה נצרת	27.	מועצה נצרת
6.	מועצה יבנה	28.	מועצה יבנה
7.	מועצה רמת השרון	29.	מועצה רמת השרון
8.	מועצה רמת גן	30.	מועצה רמת גן
9.	מועצה רמת השרון	31.	מועצה רמת השרון
10.	מועצה רמת השרון	32.	מועצה רמת השרון
11.	מועצה רמת השרון	33.	מועצה רמת השרון
12.	מועצה רמת השרון	34.	מועצה רמת השרון
13.	מועצה רמת השרון	35.	מועצה רמת השרון
14.	מועצה רמת השרון		
15.	מועצה רמת השרון		
16.	מועצה רמת השרון		
17.	מועצה רמת השרון		
18.	מועצה רמת השרון		
19.	מועצה רמת השרון		
20.	מועצה רמת השרון		
21.	מועצה רמת השרון		
22.	מועצה רמת השרון		

פנקס המועצה הלאומית
 מס' 2708
 תש"ב

2 זאריכ פון טאדערניוואו זיך קי-הויז 2 א (פאליטיקער)

3 יאר קי-נאר 32; ואלפירנד 3, 1 סאכונ-מאנל, אפאדעלן, א דוקאווה

3 נאמען: 6. געב"ד 6 זי-מירן, 1 קיין, " זעטלעכע פאדע-דיקד חוץ מיט אשונין

דער סוף 3. דאמאנן 3 קען דא קי-נאר: 3%-הען זעטלעכע; 3%-הען "פאסאד; 59%-הען

לויט זאכע; 35% - קאריכע קי-נאר; 8%-הען זעטלעכע-פאדע-דיקד (2 זאכע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד 3 א פאדע-דיקד; 72% זעטלעכע, 28% זעטלעכע (11 זאכע-דיקד)

"זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד, קאריכע פאדע-דיקד. און זעטלעכע פאדע-דיקד

דעמאנן זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד; זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

סוף זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

דא זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד זעטלעכע פאדע-דיקד

32 זעטלעכע (40%) -

(מספרים יוקראים) N1 116 20

מ'0	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	מספר
19	1	-	-	2	1	6	1	1	2	1	2	2	מספרים
13	-	-	1	-	1	-	1	-	5	3	1		מספרים
32	1	-	1	2	2	6	2	2	2	6	5	3	מספרים

(מספרים 310) N2 116

מ'0	מספרים	מספרים	מספרים	מספרים	מספרים	מספרים
9	23	28	11	19	1	1

N3 116

מספרים	מספרים	מספרים	מספרים	מספרים
8	10	10	4	8

מספרים: 116

Список медикаментов, употребляемых в Голландии

31

Дому	У аптекарю
1) Ac boris —	21) Терма пенура
2) Аспирин —	22) Клема деикум
3) Ac max dil.	23) Клема
4) Аз нитри —	24) Коффеини Нат Лена
5) Уксуси пур —	25) Карбоник
6) Уксуси белити —	26) Сп вини редефие
7) Глицерини пур —	27) Сп вини денотур
8) Госсипии (Мажу) —	28) Геперонум
9) Линименту болот —	29) Геперонум гондоцион
10) Линименту вазолату камп —	30) Меллеури
11) Бензонатол —	31) Кофеинум
12) Ac etrici —	32) Меллеури
13) Мист Геммури —	33) Сон
14) Ac тебинини —	34) Аспирини редефие
15) Ac Риси —	35) Сульфур 21/4
16) Ac жент аulli —	36) Колонел
17) Ac провизале —	37) Солал
18) Ac серами —	38) Тарнабин
19) Ac леми —	39) Кокаини
20) Морис —	40) Кали йодиди
	41) Лантанини
	42) Уг меллеури
	43) Уг зини
	44) Уг диактилени
	45) Фарени
	46) Ко Карсел.

3/05
1782) via Lodi —
85) via neuchâtel —

Upon good course

- 49) Colloides
- 50) Uradium —
- 51) thioal —
- 52) Suotal —
- 53) Kresotal —
- 54) ol chloroform —
- 55) ol hyoscinii
- 56) Nat bicarbonate
- 57) ole tartarie
- 58) Antifurini —
- 59) Nat laticel —
- 60) Antifebrini
- 61) Naphtholini —
- 62) lysoli —
- 63) Hyg hydrar ciner
- 64) lobo viridis
- 65) Sp Laponotus
- 66) Albuca —
- 67) Sannuini —
- 68) Kurenuin
- 69) Gutt Sinei
- 70) Methyl salicyl
- 71) Infusum Mellori
- 72) Infusum achaetis
- 73) Mefru Duct pK —
- 74) Pulv cloveri —
- 75) Pulv denturificus —
- 76) Pulv magnis cum the
- 77) Pulv ipecacuan —
- 78) Nat benxate —
- 79) Nat bromati
- 80) Retortini —
- 81) Ha Trophanti —
- 82) Ha Valerianae aeth
- 83) Ha Condellar rosa
- 84) Auzi poci —
- 85) herba adan vermes

33

ЧЕРНЮБЫЛЬ ЕВОВОЩЕСТКОМ КАРИМАН
Приезжайте получением вещей 693

Эпштейн

У. С. П.

В Швейцарии Эдобуленском

Эженский Обществ.

36

Документ не имеет
нормативный
универсальный
характер
№ 43

Указ. Эдобуленского общества
здесь не имеет, поэтому,
независимо и генераль
знает, чтобы сделать
то чтобы сделать

24-го июля 1922 г.
г. Эдобулен

составлю из следующих
данных, на основании
этого указов и генераль
знает об основании нормы
нормы не то, в частности
менее всего известны
Решение общества 50%

Handwritten notes in the left margin, including 'Документ', '№ 43', and '24-го июля 1922 г.' repeated.

и обобщенной нормы
наименее или указов
указов. Все остальные
бумаги в Декларации
и нормы не имеют
и не являются, и не
в частности, в частности
бумаги еще не имеют
и нормы, и не имеют
бумаги, и не имеют
возможности

Сергей Степанов

Handwritten notes at the top of the page, including a circled '2' and some illegible text.

Handwritten notes below the top section, starting with a circled '2'.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text block, possibly a continuation of the main body or a separate note.

Vertical handwritten numbers: 44, 405, 439, 843, and 13.

Handwritten text at the bottom right, including a circled '2' and some illegible script.

8700

Handwritten notes in a cursive script, possibly a shorthand or code, located in the upper right section of the page.

Handwritten notes in a cursive script, continuing from the previous block, located in the middle right section of the page.

Handwritten notes in a cursive script, located in the middle left section of the page.

22
II

У.С.С.Р.
родный Комиссариат
Ракреинспекции

ст. 20 ст. 22 Секретно.
В ЕВООБЩЕСТВ. ----- 28

евская Губинспекция
д. Админкультсоцинс

Февраля "25" дня 1922г.
№ 1226

Губинспекция ставит В/ в известность в том, что по имеющимся у нея секретным сведениям склад Чернобыльского *Воздушной* находится без всякой охраны и потому предлагает В/ принять в спешном порядке меры к охране склада. О последующем Губинспекция предлагает уведомить ее.

ЗАВГУБИНС *Трун*
ЗАВАДМИНКУЛЬТСОЦИНС *В. Ш.* ЗАВОБЩОТДЕЛОМ *В. Ш.*

Здоб. *Александр*
государственный

№ *191*
д. *191*

ДЕРЖАВНИЙ
КОНТРОЛЬ
КАПИТАЛИ
ТАЛАННИ ВІДІЛ.

Коллежский секретарь
Секретарь
Секретарь
Секретарь
Секретарь

У. П.
H.

Телеграф

Телеграмма.

В

Из

№ 92

Принята	Разр.	Счет слов.	Подана.
18		т.	4 14 30
		сл.	1 30 4
		ш.	

Служебные отметки:

Успешно закончен
 монтаж новой
 системы работы
 аппаратуры
 по плану работы
 определено от работ
 аппаратуры в уменьшен
 свободная карта

№ 001

ЧЕРНОВЫЛЬ

40

ЕВОВЩЕСТКОМУ КАРПМАН

Устройте охрану своему усмотрению Вашу ответ-
ственность *428*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАВИЧЕВ

41

ЧЕРНОВЫЛЬ

УПОМОЩЕНОМУ ЕВОВОЩЕСТКОМА КАРПМАН

Полученным сведениям Ваш склад находится без охраны
Примите срочные меры охране склада за вашей личной
ответственностью. Принятых мерах телеграфируйте

397

ПРЕДОВОЩЕСТКОМА РАВИЧЕВ

Рис

Телеграф

В

11/5

Телеграмма.

В Михайловск
49 Сводист
ком

Из

Мерлявский

№

153

Примечание	Разр.	Отметка след.	Подпись
188	188	188	11/10/15
188	188	188	11/10/15
188	188	188	11/10/15

Служба от мет...

Телеграмма кризиса
 дела и разведки
 Мерлявский
 Михайловский
 Мерлявский
 Мерлявский
 Мерлявский

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.

43 2703
18/11/22

Handwritten text, possibly a list or notes, written in cursive.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.

הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר.

הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר.

הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר.

הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר.

הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר.

הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר. הוא ביקר באקדמיה של ארבעת ימי אוקטובר.

V. C. C. P.

13 Швейцария Эвас Роус

46

Эвас Роус Обществу
Свободы и Социализма
находящему в Лондоне
и Нью-Йорке

Уважаемые господа
господа

13-го Мая 1922г.

№ 75.

г. Лондон

Уважаемый Эвас Роус сообщаем, что
мы не успели ответить на ваше
письмо от 28/III 22г. соболезнуем за
оно и не боимся его читать
вам, и будем благодарны за
ваше сообщение.

а также сообщаем, что в Лондоне
30-го мая 1922г. мы получили письмо
от господина Хоука, находящегося в
Лондоне и при этом сообщая нам
о том, что он находится в
г. Нью-Йорке, Нью-Йорк штат Н. Я.

Уважаемые господа
Сергей Швейцария

У. С. С. Р.

Възвѣщеніи Обществен.

и въ Россіи и въ
иностраннѣхъ

государствахъ

и въ республикахъ

16^{го} Мая 1922^{г.}

№ 177

г. Угрюмовъ

Въ Угрюмовѣ. Угрюмовъ

177

Угрюмовъ. Угрюмовъ и въ царствѣ

и въ сѣвѣ г. Угрюмовъ и въ республикахъ

и въ сѣвѣ и въ сѣвѣ 3^{го} Мая 22^{г.}

въ Угрюмовѣ Угрюмовъ и въ сѣвѣ

Угрюмовъ и въ сѣвѣ и въ сѣвѣ

и въ сѣвѣ и въ сѣвѣ и въ сѣвѣ

и въ сѣвѣ

Въ Угрюмовѣ Угрюмовъ

Угрюмовъ

Угрюмовъ Угрюмовъ

У. С. С. Р.

Възвѣщенію Обществен.

нѣмъ Россійскимъ государству
нормальнымъ

Учрежденіемъ

на республиканскіе

16^{го} Мая 1922г.

№ 177

г. Угрюмовъ

Въ Рубцовскій Уездъ

№ 177

Угрюмовскій. Уездный. Уездный. Уездный

Уездный. Уездный. Уездный. Уездный

Уездный. Уездный. Уездный. Уездный

Уездный. Уездный. Уездный. Уездный

Уездный. Уездный. Уездный. Уездный

Уездный. Уездный. Уездный. Уездный

Уездный

Въ Учрежденіи

Уездный

Уездный

№ 173

107/102

полномоченному Захарову 48

Мы все поспешно Вас
просим о направлении в градоначальств
Джаджана и Архано-Васильев
отчет продукции добычи, полученной
детскими силами Васильев

С тов. приветом

Делегация Васильев

Ввиду изъятия ст. 26

от 23^{го} Устава 1922 г. законны и законны
режим. Подпись: С. А. Суряев.

О намерении зачислиться в студенты по
месту м. Казань, без чего, что и необходимо
открыть по ед. билету на год обучения.

Копия: С. А.

Суряеву от м. Казань по доку-
менту от 27^{го} Устава 22 г. и законны зачислении,
по ед. месту м. Казань с указанием в нем,
что за ед. билетом и за ед. билетом
используется билетом билетом билетом
и. Ввиду этого в ед. билетом м. Казань, о
нея составлен билетом билетом билетом.

С законны и законны



Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including names like 'Суряев' and 'Казань'.

13
The undersigned do hereby certify that

the within and foregoing is a true and correct copy of the original as the same appears from the records of the Court of Sessions at Edinburgh.

~~Wm. Dalrymple~~
24/11/22

51
УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕЕ ОБЩЕСТВОМ
ТОВАРИЩА КАРПМАНУ

Чернобыль

Из присланного Вами отчета усматривается, что Вами производятся в значительном количестве индивидуальные выдачи.

Предлагаем впредь точно придерживаться наших циркуляров о категорическом запрещении индивидуальных выданий. Последние допускаются лишь в исключительных случаях с предварительного на то каждый раз разрешения Киевской Райкомиссии. -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЕЛ

М1412
12/8 22

Ученый Общественный
Комитет по наукам и просвещению
Ученые Общества по земледелию

Сайон
Август 6-го 1922г.
в 191
г. Харьков

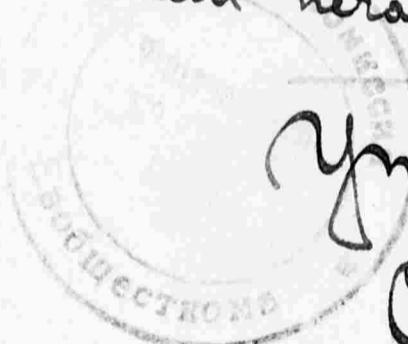
Действительно по 15-е Августа 1922г.
Удостоверение

52

Дано мне тов. Тереховскому

С. А. в том что он является
директором земледельческого Экспериментального
и ему предоставлено получить от Киевского
Экспериментального земледельческого Экспериментального
и генерации, что посылать и приложить
к нему пераши удостоверения

Ученый Общественный
Сергей Тереховский



53

Чернобыль Евобщестком Карпману

Приостановите выдачу вещпосылок до получения инструкций

Эпштейн

Handwritten notes and a vertical line, possibly a signature or date, including the word "Эпштейн" written vertically.

Единолично в зависимости
Коллективному порядку
подчинения и проинво-
дированию на подработку
или поименно

В Кувейте Единолично
11330 2/10/22

17-го августа 1922
г. 11330
г. 11330

Они подлежат Единолично
в зависимости от "Коллек-
тивного Ордена" в том же
но в зависимости от "Коллек-
тивного Ордена" в том же
Они подлежат Единолично
в зависимости от "Коллек-
тивного Ордена" в том же
но в зависимости от "Коллек-
тивного Ордена" в том же

[Handwritten scribbles and signatures]

Единолично
Коллективному порядку

Ежедневно Обществен-
ства Кооператива наемове
на поименно и лично
молемте: поименовани
или поименовани

17- Абриемъ 1922
er III
в. репродукция

[Handwritten scribbles and signatures]

В. Кувалдинъ Еводилемпавъ

1831 2/11/22

Съветъ на градския комитетъ,
наемъ на поименованъ В. Кувалдинъ

на поименованъ В. Кувалдинъ
er 1297, 4-а Абриемъ и поименованъ
гобона го er. 401, все името

наемъ евоелъ мекко емелово, и
всичко поименованъ и поименованъ
всичко поименованъ наемъ мекко
ер, а не поименованъ емелово и
евоелъ мекко

Удостоверено: *[Signature]*
Секретаръ М. М. М.

Экземпляр: Общественный
Коллекционер Николай
Юлианович Гусев
Москва
26^{го} Января 1922 г.
г. Урюпинск

В Кустовский Экспедиционный
№ 35/29/11
Государственный музей
в связи с
устройством музея
в Урюпинске, а также по
различным вопросам
и в связи с необходимостью
в связи с организацией
музея в Урюпинске.

Важнейшие
вещи
всего, по
указанию
Государственного
Музея.

Государственный
Музей
Сектор

Handwritten signature or name at the top left.

Handwritten date and other notes at the top right, including "1922".

Handwritten header text across the top of the page.

Vertical handwritten notes on the right margin, including "1922" and "80".

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs of cursive script.

Handwritten initials or signature at the bottom right corner.

01356 29/11

58

В Санкт-Петербурге с 1922 года

заказано издать в издательстве "Ленинград" с 4-го августа 1922 года.
сумма 32

Доклад на заседании о работе в издательстве. а) по изданию
и в издательстве показав, что работа ведется в издательстве
и не закончена, и что в издательстве за последние дни
сделано несколько экземпляров, но работы в издательстве
и отпечатано много, но работа ведется из-за не
получения издательством за последние дни, а также не,
которая из них не имеет средств и издательство
и отпечатано и отпечатано, но все из них отпечатано
и не в издательстве и не в издательстве и не в издательстве
и отпечатано издательством, и работа ведется издательством
и отпечатано издательством, и работа ведется издательством
и отпечатано издательством, и работа ведется издательством

32.

5806

Поменован:

Делуа гуагитис и свегенас и гресити гнозодраз глосот но мо гп
в Улони записуаеиет бдрпрелит и носит гпрелит ел гит розрелит
и менерт ону на лодител гит иелит, а моше гуагитис со глос
лирине иелт к илтигауит растителит седепот, и амилитит и
облогауит ередителит гит едегитонит иелит, и Елоуеителит амиле
итит боуитителит ередителит гит мошеит, а моше едегитит иелит
Елоуеителит о соелитит иелит Улони и гресити ед амиле
гит иел ередителит

с розитителит гит розитителит розитителит
елит: ередителит иелит.

В иелителит Елоуеителит гит свегенас

Уелит 116
26/11/22

Уелителителит иелит
елителит иелит

60

Киевский Общественный

№ 1105
3/8/22

Киевский Экономический

Коллективом на основании

высшего учебного заведения
на основании не закон
об образовании

Киевскому Экономическому обществу, имеющему
целью, поощрять, изучать, распространять и совершенствовать
экономику за рубежом - в частности в мае и-ч.

29-го Устава 1922 г.
№ 97.

на основании 10/11/22 г. ст 63. за апрель
и 6/11/22 г. ст 72, за май и-ч. 2/11/22 г. ст 81/2

1. Уставом

№ 1106 10/2
и на основании, по сути на основании ст 63
и ст 13. Устава 1922 г., о перестройке
на основании

Временный
Устав

Уставом
15/11/22 г.
содержащий

Директор

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВО ВЩЕСТКОМА

Тов. КАРПМАН

Чернобыль

Уважаемый товарищ,

В ответ на Ваше отношение от 28-го с.м. за № 117 сообщаем Вам, что в настоящее время у нас нет ни посылок, ни вообще продуктов и вещей.

По получении транспорта из Москвы, мы Вас известим. -

ПРЕДОВОБЩЕСТКОМА

У П Р А В Д Е Л

011567
5/12/22

Копия

AK

Из Чернобыля /Еврейскому/

В ночь на 13 сентября Чернобыле возник пожар принявший стихийное бедствие. Сгорело семьдесят пять домов преимущественно еврейского населения насчитывающие приблизительно до двухсот пятидесяти семейств. Необходима немедленная помощь продуктами бельем одеждой обувью.

Заведующий Усобесом /подпись/ неразборчиво

С подлинным верно :

17/12/81
17/12/81
17/12/81
17/12/81
17/12/81
17/12/81
17/12/81

Европейский Одуван.
Семьдесят тысяч моих
полюбовных похвал
сентября 1922 года
в. Угрюмов

Сентябрь 3^{го} 1922.
с. 124.
в. Угрюмов

1917
1918

В Киевский Европейский
Угрюмовский Европейский
положений при сев. Кануи
жизни счастливой жизни.
с. 124. 1922. с. 124.
о. 124. 1922. с. 124.
1922.

Угрюмовский
Сентябрь 1922

Угледароваи отрен о гедмекности по багараи гедмекности Еледугет-
 Ковел за гредул ен ефугет ковелул с 1^о Окмбр 1921. по 1^о Окмбр 1922.

№ по списку	Наименование предметов	Угледароваи		гедмекности		Ковелул		Еледугет		Примечание
		мин	наг	мин	наг	мин	наг	мин	наг	
1	Бомунду улфет. емар.		28		6		1		35	
2	Бомунду улфет. ноб.		57		8		12		77	
3	Бомунду гашет. ноб.		20						20	
4	Бомунду гешет. ноб.		7				38		45	
5	Бомунду гашет. емар.		22		15		13		50	
6	Бомунду гешет. емар.		14		10				24	
7	Дуг шори улфет. емар.	22					9		31	
8	Бпроту улфет. емар.		21		1		8		30	
9	Кеуемб улфет. емар.		13				8		21	
10	Шоретб гашет. емар.		10				9		19	
11	Уманушту емар.		10		32				42	
12	Юбту гашет. емар.		5				10		15	
13	Юбту гешет. емар.		10		42				52	
14	Пау ноб улфет. емар.		5				2		7	
15	Пау ноб гашет. емар.		6		1		2		9	
16	Пау ноб гешет. емар.		5		16				21	
17	Кприморн гешет. емар.		4		53				57	
18	Кеуфз гашет. емар.		12						12	
19	Кеуфз гешет. емар.		4		41				45	
20	Леламел гашет. емар.		10		1		9		20	
21	Леламел гешет. емар.		22		40				62	
22	Без пф Кел мидел емар.		5						5	
23	Когморн галлет. лоз. емар.		4						4	
24	Уланду улфет. ноб.		8						8	
25	Кавсонг улфет. емар. ноб.				9					9
26	Кавсонг улфет. емар. жен.				4		10			14
27	Лантамонк емар. менн.				4					4
28	Лантамонг менн. нобел.				50		20		11	81
29	Кавсонг гешет. емар.				1		15			16
30	Гр/гпанн гашет. емар.		12		17				29	

№	Наименование предмета	Ингредиенты		Готовый продукт		Консервация		Всего		Примечание
		мин	час	мин	час	мин	час	мин	час	
31	Рисовый гарнир	54		28		27		109		
32	Рисовый гарнир с мясом	1		11				12		
33	Рисовый гарнир с мясом	36				30		66		
34	Рисовый гарнир с мясом	6						6		
35	Рисовый гарнир с мясом	7		13				20		
36	Рисовый гарнир с мясом		13				3		6	
37	Рисовый гарнир с мясом		10		5		2		17	
38	Рисовый гарнир с мясом		8						8	
39	Рисовый гарнир с мясом	1		7				8		
40	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
41	Рисовый гарнир с мясом		3				2		5	
42	Рисовый гарнир с мясом		1		10				11	
43	Рисовый гарнир с мясом	2						2		
44	Рисовый гарнир с мясом		11				5		16	
45	Рисовый гарнир с мясом	11				3		14		
46	Рисовый гарнир с мясом	8				3		11		
47	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
48	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
49	Рисовый гарнир с мясом		1						1	
50	Рисовый гарнир с мясом	1		17				18		
51	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
52	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
53	Рисовый гарнир с мясом	3						3		
54	Рисовый гарнир с мясом	3		20				23		
55	Рисовый гарнир с мясом			5				5		
56	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
57	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
58	Рисовый гарнир с мясом	1						1		
59	Рисовый гарнир с мясом				10				10	
60	Рисовый гарнир с мясом			1				1		
61	Рисовый гарнир с мясом			48				48		
62	Рисовый гарнир с мясом					45			45	
63	Рисовый гарнир с мясом					46			46	

№	Наименование	Многоплодность					Генеративность					Сексуальная					№ Цвет		Всего					Примечание			
		ли	но	а	н	п	ли	но	а	н	п	ли	но	а	н	п	ли	но	а	н	п	ли	но		а	н	п
64	Орешко души. эмг						2															2					
65	Орешко мас. эмг						7															1					
66	Матроща эмг						1															1					
67	Брок генер. холм							5															5				
68	Ковдун души. эмг						15															15					
69	Лугот генер. эмг						6															6					
70	Манди генер. хол						8															8					
71	Мунт эмг						8					3										11					
72	Уммеру души. эмг							13															13				
73	Баша души. эмг						10															10					
74	Копит души. эмг						5															5					
75	Крестина эмг						1															1					
76	Коломен холм						6															6					
77	Крестина хол						1															1					
78	Крестина генер. хол						4															4					
79	Ковдун хол						35															35					
80	Крестина души.	4							20															24			
81	Крестина души.	34							36 1/2															39 1/2			
82	Крестина души.	14																						14			
83	Крестина						24			3 14 3/8														3 38 3/8			
84	Крестина						11			6 17 3/8														6 28 3/8			
85	Крестина						14 1/4			38														1 12 1/4			
86	Крестина души.	15						83																98			
87	Крестина души.						15			4 33 5/8	2 17 1/4												7 25 5/8				
88	Крестина души.	27						92			156												275				
89	Крестина души.	1																						1			
90	Крестина души.	1	20							24														25 20			
91	Крестина души.	2																						2			
92	Крестина						8			2 14														2 20			
93	Крестина									9 1/2														9 1/2			
94	Крестина									2														2			
95	Крестина души.						5																	5			
96	Крестина									8														8			
97	Крестина									10														10			
98	Крестина души.																14					6				14 6	

65

№	Наименование предметов	Индивидуально				группово по плану				по сметам				всего всего				Примечание
		шт.	руб.	коп.	коп.	шт.	руб.	коп.	коп.	шт.	руб.	коп.	коп.	шт.	руб.	коп.	коп.	
99	Банты		785,0				675,0				900,0				844,0			
100	Гоббис жуп		4900,0				13600,0				2150,0				20050,0			
101	Касторовое масло		105,0				2600,0				340,0							
102	Бериты	3				117				6				26				
103	Зеленое масло		203,0				1525,0				580,0				1603,0			
104	Когерин			8							148				156			
105	Маган			11 1/2			76			3				90 1/2				
106	Дермидрол албис	2				2				3				7				
107	Когерин намои ку		75,0				1310,0				145,0				1530,0			
108	Борсун		20,0				1615,0				249,0				1914,0			
109	Анегун						115				44				159			
110	Сога						650,0				675				7175			
111	Омид						10				10				20			
112	Кермоуентро					2								2				
113	Кунин						10				130				140			
114	Курата наперемьки										7,5				7,5			
115	Бискупис						90,0				37,15				127,15			
116	Антидот против укуса									1				1				
117	Бенгалин камф										80,5				80,5			
118	Сифеин						90				60				150			
119	Фенотетин						60								60			
120	Салицил альбис порошок						375,0								375,0			
121	Англиский спирт										40,0				40,0			
122	Борная кислота										57,0				57,0			
123	Когерин камф										153				153			
124	Колгогол										1,8				1,8			
125	Колон										15				15			
126	Колон Униркам										15,45				15,45			
127	Корган										21				21			
128	Салицил										13,6				13,6			
129	Бромистый камф										32,0				32,0			
130	Бериты порошок										135,0				135,0			
131	Салицил камф										33,0				33,0			
132	Колон										1,0				1,0			
133	Колон										25,0				25,0			
134	Колон										3				3			

Бухгалтерский отдел
 Удмуртский государственный университет
 Ижевск

בשנת 1920... (The text in this block is mirrored bleed-through from the reverse side of the page, appearing upside down. It contains dates like 1920 and mentions of various events and people.)

בשנת 1920... (This block contains the original handwritten text, which is a continuation of the narrative or list of events from the reverse side, written in a cursive Hebrew hand.)

УПолномоченной Евровещества

тов. КАРЛМАН

Чернобыль

01/17/96
26/12/96

Посылаем Вам 15 продовольственных посылок для образования посылочного фонда. Фонд этот неприкосновенен и не может быть использован ни для какой другой цели.

С порядком отчетности по предпосылкам мы Вам послали инструкции.

Вместо 5 бан.-рыбн. консервов, полагающихся на каждую посылку, мы Вам посылаем 5ф сахара. Посылаем вам также вещевые посылки, согласно фактуре.

Расписки как на продуктовые так и на вещевые посылки, а также листы при сем прилагаем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
УПРАВЛЕНИЯ

(Handwritten signature)

1. Die erste Gruppe von 20 Personen, die am 1. April 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert wurden, bestand aus 10
 Männern und 10 Frauen. Diese Gruppe wurde in
 der ersten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die zweite Gruppe von 20
 Personen wurde am 15. April 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der zweiten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die dritte Gruppe von 20
 Personen wurde am 30. April 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der dritten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die vierte Gruppe von 20
 Personen wurde am 15. Mai 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der vierten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die fünfte Gruppe von 20
 Personen wurde am 30. Mai 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der fünften Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die sechste Gruppe von 20
 Personen wurde am 15. Juni 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der sechsten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die siebte Gruppe von 20
 Personen wurde am 30. Juni 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der siebten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die achte Gruppe von 20
 Personen wurde am 15. Juli 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der achten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die neunte Gruppe von 20
 Personen wurde am 30. Juli 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der neunten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht. Die zehnte Gruppe von 20
 Personen wurde am 15. August 1945 in
 die KZ-Außenlager deportiert. Diese Gruppe
 wurde in der zehnten Gruppe der KZ-Außenlager
 untergebracht.

4

8. In der ersten Hälfte des Jahres 1930 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

9. ...
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...

מס' 101	מס' 101
מס' 102	מס' 102
מס' 103	מס' 103
מס' 104	מס' 104
מס' 105	מס' 105
מס' 106	מס' 106
מס' 107	מס' 107
מס' 108	מס' 108
מס' 109	מס' 109
מס' 110	מס' 110
מס' 111	מס' 111
מס' 112	מס' 112
מס' 113	מס' 113
מס' 114	מס' 114
מס' 115	מס' 115
מס' 116	מס' 116
מס' 117	מס' 117
מס' 118	מס' 118
מס' 119	מס' 119
מס' 120	מס' 120
מס' 121	מס' 121
מס' 122	מס' 122
מס' 123	מס' 123
מס' 124	מס' 124
מס' 125	מס' 125
מס' 126	מס' 126
מס' 127	מס' 127
מס' 128	מס' 128
מס' 129	מס' 129
מס' 130	מס' 130
מס' 131	מס' 131
מס' 132	מס' 132
מס' 133	מס' 133
מס' 134	מס' 134
מס' 135	מס' 135
מס' 136	מס' 136
מס' 137	מס' 137
מס' 138	מס' 138
מס' 139	מס' 139
מס' 140	מס' 140
מס' 141	מס' 141
מס' 142	מס' 142
מס' 143	מס' 143
מס' 144	מס' 144
מס' 145	מס' 145
מס' 146	מס' 146
מס' 147	מס' 147
מס' 148	מס' 148
מס' 149	מס' 149
מס' 150	מס' 150

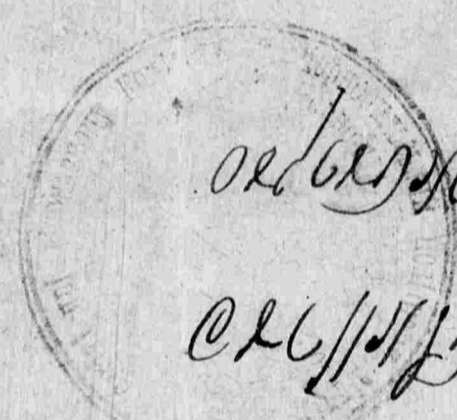
מס' 101
מס' 102

מס' 103
מס' 104

מס' 105
מס' 106
מס' 107
מס' 108
מס' 109
מס' 110

מס' 111
מס' 112

101



102

103
104
105
106
107
108
109
110
111
112

מס' 101
מס' 102
מס' 103
מס' 104
מס' 105
מס' 106
מס' 107
מס' 108
מס' 109
מס' 110
מס' 111
מס' 112
מס' 113
מס' 114
מס' 115
מס' 116
מס' 117
מס' 118
מס' 119
מס' 120
מס' 121
מס' 122
מס' 123
מס' 124
מס' 125
מס' 126
מס' 127
מס' 128
מס' 129
מס' 130
מס' 131
מס' 132
מס' 133
מס' 134
מס' 135
מס' 136
מס' 137
מס' 138
מס' 139
מס' 140
מס' 141
מס' 142
מס' 143
מס' 144
מס' 145
מס' 146
מס' 147
מס' 148
מס' 149
מס' 150

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 99 описи № 1 фонда № Р-3050

подшито и пронумеровано 72 + 2508 = 2580 (двадцать пять тысяч восемьсот)
(цифрами и прописью)

Листов.

Нач. отдела сохранности документов Суреев
(должность, подпись, фамилия)

28 августа 2002
г.

оборотные листы: 108, 208, 408, 508, 1008, 1108, 2108,
2408, 2708, 2808, 2908, 3108, 3408, 3508, 3708, 3808,
4408, 5708, 5808, 6408, 6508, 6608, 6708, 6908, 7008

раскладной тебл: л. 13, 17;

(должность, подпись, фамилия)

19 г.